

Iniziativa popolare federale „Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente pericolosi e refrattari alla terapia“

Riuscita formale

La Cancelleria federale svizzera,

visti gli articoli 68, 69, 71 e 72 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;

visto il rapporto della Sezione dei diritti politici della Cancelleria federale sulla verifica delle liste delle firme, depositate il 3 maggio 2000, a sostegno dell'iniziativa popolare federale „Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente pericolosi e refrattari alla terapia“²,

decide:

1. Presentata sotto forma di progetto elaborato, l'iniziativa popolare federale „Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente pericolosi e refrattari alla terapia“ è formalmente riuscita, avendo essa raccolto le 100'000 firme valide richieste dall'articolo 139 capoverso 1 della Costituzione federale.
2. Delle firme 207'748 depositate, 194'390 sono valide.
3. La presente decisione è pubblicata nel Foglio federale e comunicata al comitato d'iniziativa: Selbsthilfegruppe Licht der Hoffnung, Signora Anita Chaaban, casella postale, 9471 Buchs SG.

13 giugno 2000

Cancelleria federale svizzera:

La cancelliera della Confederazione,
Annemarie Huber-Hotz

¹ RS **161.1**

² FF **1998** 3932

**Iniziativa popolare federale
„Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente
pericolosi e refrattari alla terapia“**

Firme per Cantone

Cantoni	Firme	
	valide	nulle
Zurigo	22 061	1 318
Berna.....	11 017	982
Lucerna	4 045	403
Uri.....	511	21
Svitto.....	1 578	153
Obvaldo	204	3
Nidvaldo	281	24
Glarona	594	11
Zugo.....	913	53
Friburgo	2 095	391
Soletta	12 278	403
Basilea Città.....	1 018	72
Basilea Campagna.....	1 971	267
Sciaffusa	978	82
Appenzello Esterno.....	3 260	168
Appenzello Interno	1 017	39
San Gallo	30 606	1 197
Grigioni.....	5 694	172
Argovia	12 929	627
Turgovia.....	7 534	415
Ticino.....	20 595	482
Vaud	5 516	1 928
Vallese	45 315	3 186
Neuchâtel	1 131	469
Ginevra	1 171	438
Giura	78	54
Svizzera.....	194 390	13 358

Iniziativa popolare federale „Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente pericolosi e refrattari alla terapia“

Riuscita formale

L'iniziativa popolare federale ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è completata come segue³:

Art. 65^{bis} (nuovo)

¹ Considerato il forte rischio di ricaduta, il criminale sessuomane o violento che nelle perizie necessarie alla formulazione della sentenza è stato definito estremamente pericoloso e classificato come refrattario alla terapia deve essere internato a vita. Liberazioni anticipate e permessi di libera uscita sono esclusi.

² È possibile redigere nuove perizie solo qualora nuove conoscenze scientifiche permettano di dimostrare che il criminale può essere curato e dunque non rappresenta più alcun pericolo per la collettività. Se sulla base di queste nuove perizie è posta fine all'internamento, la responsabilità per una ricaduta è assunta dall'autorità che ha posto fine all'internamento.

³ Tutte le perizie necessarie al giudizio del criminale sessuomane o violento devono essere redatte da almeno due periti esperti reciprocamente indipendenti e tenendo conto di tutti gli elementi importanti per il giudizio.

³ Cf. art. 123a della nuova costituzione federale del 18 aprile 1999.